



# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

Ref. MA10000145/D

N. rev. 1.6

## Sto-Panzergerewebe

Data di revisione 27.02.2023

Data di stampa 19.03.2023

### SEZIONE 1: IDENTIFICAZIONE DELLA SOSTANZA/MISCELA E DELLA SOCIETÀ/IMPRESA

#### 1.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

Nome commerciale Sto-Panzergerewebe

#### 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Accessori per sistemi isolamento termico integrale

Usi sconsigliati

Queste informazioni non sono disponibili.

#### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Sto AG Schweiz  
Südstrasse 14  
CH - 8172 Niederglatt  
Telefono: 044 851 53 53  
Telefax: 044 851 53 00  
[www.stoag.ch](http://www.stoag.ch)

Indirizzo email della persona responsabile del SDS  
Switzerland

Sto SE & Co. KGaA  
Dipartimento TIQ Qualitätssicherung  
[e.volz@sto.com](mailto:e.volz@sto.com)

#### 1.4 Numero telefonico di emergenza Switzerland

Nostro Ufficio é aperto dalle  
7.30 - 12.00 /13.00 - 16.30  
Tel. 0041 - 44 - 851 - 54 44  
Al di fuori dell Tempo die apertura  
Tel. 0044 - 1235 - 239 - 670  
Tox Info Suisse  
Tel. 0041-44-251-51-51  
Selezione abbreviata: 145 ([www.toxi.ch](http://www.toxi.ch))

### SEZIONE 2: IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

#### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

##### Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

Sostanza o miscela non pericolosa.

#### 2.2 Elementi dell'etichetta

##### Etichettatura (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

Nessun pittogramma di pericolo, nessuna avvertenza, nessuna indicazione/i di pericolo, nessun consiglio/i di prudenza richiesto

#### 2.3 Altri pericoli

Questa sostanza/miscela non contiene componenti considerati sia persistenti, bioaccumulabili che tossici (PBT), oppure molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) a concentrazioni di 0.1% o superiori.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

## Sto-Panzergewebe

informazioni ecologiche: La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

informazioni tossicologiche: La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

I nostri prodotti non contengono fibre con diametro inferiore ai 3µm ed una lunghezza superiore ai 5µm e, quindi, non sono respirabili. Le fibre di vetro possono rompersi unicamente in frammenti sempre più corti dello stesso diametro, pertanto possono arrecare fastidio unicamente come fibre in sospensione nell'aria. Possibile irritazione cutanea causata dalle particelle vetrose.

### SEZIONE 3: COMPOSIZIONE/INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

#### 3.2 Miscele

##### Componenti

##### Osservazioni

Nessun ingrediente pericoloso

### SEZIONE 4: MISURE DI PRIMO SOCCORSO

#### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

##### Contatto con la pelle

Lavare subito con sapone ed acqua abbondante.

##### Contatto con gli occhi

Come altri corpi estranei, le particelle penetrate negli occhi devono essere eliminate senza sfregare, bensì sciacquando abbondantemente con acqua e, all'occorrenza, consultando un medico.

#### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

##### Sintomi

Nessuna informazione disponibile.

#### 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

##### Trattamento

Trattare sintomaticamente.  
Nessuna informazione disponibile.

### SEZIONE 5: MISURE ANTINCENDIO

#### 5.1 Mezzi di estinzione

##### Mezzi di estinzione idonei

Agente schiumogeno  
Anidride carbonica (CO<sub>2</sub>)  
Polvere chimica  
Acqua nebulizzata

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

## Sto-Panzergewebe

Mezzi di estinzione non idonei	Getto d'acqua abbondante
<b>5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela</b>	La combustione può provocare esalazioni di: Monossido di carbonio Anidride carbonica (CO <sub>2</sub> ) Ossidi di azoto (NO <sub>x</sub> ) L'inalazione di prodotti di decomposizione può causare danni alla salute.
<b>5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi</b>	Se necessario, indossare un respiratore autonomo per spegnere l'incendio.
Ulteriori suggerimenti	Smaltire l'acqua contaminata usata per l'estinzione ed il residuo dell'incendio secondo le norme vigenti. A seguito di un incendio, tenere i rotoli sotto controllo per un lungo periodo.

### SEZIONE 6: MISURE IN CASO DI RILASCIO ACCIDENTALE

<b>6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza</b>	Osservare le disposizioni di legge inerenti all'attutela e alla sicurezza sul lavoro.
<b>6.2 Precauzioni ambientali</b>	Non sono richieste particolari misure precauzionali per la salvaguardia dell'ambiente.
<b>6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica</b>	Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13. Usare attrezzature di movimentazione meccaniche. Evitare la formazione di vortici di polvere - all'interno dei locali, usare l'aspirapolvere invece della scopa.
<b>6.4 Riferimento ad altre sezioni</b>	Riferirsi alle misure di protezione elencate nelle sezioni 7 e 8.

### SEZIONE 7: MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO

#### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Avvertenze per un impiego sicuro	non richiesto nelle normali condizioni di utilizzo Evitare la formazione di polvere.
Misure di igiene	Lavarsi le mani prima delle pause ed alla fine della giornata lavorativa. Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego.

#### 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti del magazzino e dei contenitori	Tenere in un luogo asciutto. Per preservare la qualità del prodotto, non stoccare presso una fonte di calore e non esporre a luce diretta.
---	---

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

## Sto-Panzergewebe

Indicazioni contro incendi ed esplosioni	Non sono richiesti provvedimenti particolari.
Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio	nessuno(a)
<b>7.3 Usi finali particolari</b>	Per ulteriori informazioni si veda anche il bollettino tecnico del prodotto.

### SEZIONE 8: CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE/PROTEZIONE INDIVIDUALE

#### 8.1 Parametri di controllo

Non contiene sostanze con valore limite di esposizione professionale. Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

#### 8.2 Controlli dell'esposizione

##### Controlli tecnici idonei

Durante l'uso, si può formare polvere.  
Gli utilizzatori sono invitati a considerare valori limite di esposizione professionale nazionale o altri valori equivalenti.

##### Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale

a) Protezione degli occhi/ del volto	Noi raccomandiamo quanto segue: Occhiali di sicurezza con protezione laterale conformemente alla norma EN166
b) Protezione della pelle Protezione delle mani	Guanti in cotone con rivestimento di nitrile Tempo di permeazione: 480 min Spessore minimo: 0,8 mm Guanti di protezione secondo la norma EN 388. ad esempio KCL 102 Sahara® Top (Kächele-Cama-Latex GmbH, Hotline: 0049(0)6659-87-300, <a href="http://www.kcl.de">www.kcl.de</a> ), o equivalenti. Dopo essersi lavati le mani, sostituire il grasso della pelle andato perduto con una pomata grassaad uso dermatologico.
Protezione fisica	Noi raccomandiamo quanto segue: Vestiaro con maniche lunghe
c) Protezione respiratoria	Non respirare il particolato. Normalmente non è richiesto alcun dispositivo di protezione delle vie respiratorie. In caso di formazione di polvere, ad es. durante il taglio o la levigatura consigliamo la maschera antipolvere FFP2. Protezione respiratoria corrispondente alla norma EN 149.
Misure di sicurezza generali e altre indicazioni	Evitare il contatto con la pelle e gli occhi.
<b>Controlli dell'esposizione ambientale</b>	
Informazione generale	Non sono richieste particolari misure precauzionali per la

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

## Sto-Panzergewebe

salvaguardia dell'ambiente.

### SEZIONE 9: PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

#### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Aspetto	tessuto
Colore	colore naturale - colori vari
Odore	inodore
Soglia olfattiva	Nessun dato disponibile
pH	Non applicabile
Punto di fusione/punto di congelamento	Non applicabile
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione.	non applicabile
Punto di infiammabilità	non applicabile
Velocità di evaporazione	non applicabile
Infiammabilità (solidi, gas)	Non applicabile
Limite superiore di esplosività / Limite superiore di infiammabilità	Nessun dato disponibile
Limite inferiore di esplosività / Limite inferiore di infiammabilità	Nessun dato disponibile
Tensione di vapore	Nessun dato disponibile
Densità di vapore	Nessun dato disponibile
Densità	ca. 2,6 - 2,7 g/cm <sup>3</sup> (20 °C)
La solubilità/ le solubilità. Idrosolubilità	insolubile
Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua	non determinato
Temperatura di autoaccensione	non auto-infiammabile
Temperatura di decomposizione	Nessun dato disponibile
Viscosità Viscosità, dinamica	non applicabile
Proprietà esplosive	Non esplosivo

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

## Sto-Panzergewebe

Proprietà ossidanti Non applicabile

### 9.2 Altre informazioni

Tempo di flusso non applicabile

## SEZIONE 10: STABILITÀ E REATTIVITÀ

### 10.1 Reattività

Non si conosce nessuna reazione pericolosa se usato in condizioni normali.

### 10.2 Stabilità chimica

Stabile in condizioni normali.

### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Reazioni pericolose Queste informazioni non sono disponibili.

### 10.4 Condizioni da evitare

Condizioni da evitare Stabile a condizione che si rispettino le norme di stoccaggio e di trattamento indicate (cfr. capitolo 7).

### 10.5 Materiali incompatibili

Materiali da evitare Nessuno(a).

### 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

## SEZIONE 11: INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

### 11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

#### Tossicità acuta

##### Prodotto:

Tossicità acuta per via orale Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

Tossicità acuta per inalazione Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

Tossicità acuta per via cutanea Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

#### Corrosione/irritazione cutanea

##### Prodotto:

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

#### Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

##### Prodotto:

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

## Sto-Panzergewebe

classificazione.

### Sensibilizzazione respiratoria o cutanea

**Prodotto:**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

### Mutagenicità delle cellule germinali

**Prodotto:**

Genotossicità in vitro

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

### Cancerogenicità

**Prodotto:**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

### Tossicità riproduttiva

**Prodotto:**

Effetti sulla fertilità

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

Tossicità per lo sviluppo

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

### Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

**Prodotto:**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

### Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

**Prodotto:**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

### Tossicità per aspirazione

**Prodotto:**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

### Ulteriori informazioni

**Prodotto:**

Il prodotto non è stato testato in quanto tale. La miscela è classificata conformemente all'Allegato I del Regolamento CE n. 1272/2008 (per i dettagli si vedano i Capitoli 2 e 3).

## 11.2 Informazioni su altri pericoli

### Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

**Prodotto:**

Valutazione

: La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

### Ulteriori informazioni

**Prodotto:**

Osservazioni

: Il prodotto non è stato testato in quanto tale. La miscela è classificata conformemente all'Allegato I del Regolamento CE n. 1272/2008 (per





# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

## Sto-Panzergewebe

Codice OTRif per prodotto non utilizzato      10 11 03 scarti di materiali in fibra a base di vetro

### SEZIONE 14: INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

#### 14.1 Numero ONU o numero ID

Non regolamentato come merce pericolosa

#### 14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto

Non regolamentato come merce pericolosa

#### 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

Non regolamentato come merce pericolosa

#### 14.4 Gruppo di imballaggio

Non regolamentato come merce pericolosa

#### 14.5 Pericoli per l'ambiente

#### 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Osservazioni      Queste informazioni non sono disponibili.

#### 14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

Osservazioni      Non applicabile

### SEZIONE 15: INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE

#### 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

COV  
Legge sulla tassa incentivata per  
composti organici volatili  
(VOCV)      assenza di tasse COV

Ordinanza PIC, OPICChim  
(814.82)      Non applicabile

Altre legislazioni      Osservare le disposizioni di legge inerenti alla tutela e alla sicurezza sul lavoro.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

## Sto-Panzergebe

### 15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Queste informazioni non sono disponibili.

### SEZIONE 16: ALTRE INFORMAZIONI

Le variazioni rispetto alla versione precedente sono indicate da contrassegni sul margine sinistro.

**I dati nella presente scheda dei dati di sicurezza sono conformi al nostro stato di conoscenza attuale e alla legislazione nazionale e dell'UE. Le condizioni di lavoro dell'utente non concernono la nostra conoscenza o il nostro controllo. L'utente è responsabile del rispetto di tutte le norme di legge necessarie. I dati nella presente scheda dei dati di sicurezza descrivono i requisiti di sicurezza dei nostri prodotti e non rappresentano alcuna garanzia delle proprietà del prodotto.**

#### Testo completo di altre abbreviazioni

ADN - Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose per via navigabile; ADR - Accordo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose su strada; AIIC - Inventario australiano dei prodotti chimici industriali; ASTM - Società americana per le prove dei materiali; bw - Peso corporeo; CLP - Regolamento di classificazione, etichettatura e imballaggio; Regolamento (CE) N. 1272/2008; CMR - Cancerogeno, mutageno o tossico per la riproduzione; DIN - Standard dell'istituto tedesco per la standardizzazione; DSL - Elenco domestico delle sostanze (Canada); ECHA - Agenzia europea delle sostanze chimiche; EC-Number - Numero della Comunità Europea; ECx - Concentrazione associata a x% di risposta; ELx - Tasso di carico associato a x% di risposta; EmS - Programma di emergenza; ENCS - Sostanze chimiche esistenti e nuove (Giappone); ErCx - Concentrazione associata a x% di risposta di grado di crescita; GHS - Sistema globale armonizzato; GLP - Buona pratica di laboratorio; IARC - Agenzia internazionale per la ricerca sul cancro; IATA - Associazione internazionale del trasporto aereo; IBC - Codice internazionale per la costruzione e le dotazioni delle navi adibite al trasporto alla rinfusa di sostanze chimiche pericolose; IC50 - Metà della concentrazione massima inibitoria; ICAO - Organizzazione internazionale per l'aviazione civile; IECSC - Inventario delle sostanze chimiche esistenti Cina; IMDG - Marittimo internazionale per il trasporto delle merci pericolose; IMO - Organizzazione marittima internazionale; ISHL - Legge sulla sicurezza industriale e sulla salute (Giappone); ISO - Organizzazione internazionale per la standardizzazione; KECI - Inventario Coreano delle sostanze chimiche esistenti; LC50 - Concentrazione letale al 50% per una popolazione di prova; LD50 - Dose letale al 50% per una popolazione di prova (dose letale mediana); MARPOL - Convenzione internazionale per la prevenzione dell'inquinamento causato da navi; n.o.s. - non diversamente specificato; NO(A)EC - Concentrazione senza effetti (avversi) osservati; NO(A)EL - Livello senza effetti (avversi) osservati; NOELR - Quota di carico senza effetti osservati; NZIoC - Inventario delle sostanze chimiche della Nuova Zelanda; OECD - Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico; OPPTS - Ufficio per la sicurezza chimica e di prevenzione dell'inquinamento; PBT - Sostanza persistente, bioaccumulabile e tossica; PICCS - Inventario delle sostanze chimiche delle Filippine; (Q)SAR - Relazioni (quantitative) struttura-attività; REACH - Regolamento (CE) N. 1907/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche; RID - Regolamenti concernenti il trasporto internazionale ferroviario di merci pericolose; SADT - Temperatura di decomposizione autoaccelerata; SDS - Scheda di sicurezza; SVHC - sostanza estremamente preoccupante; TCSI - Inventario delle sostanze chimiche del Taiwan; TECI - Inventario delle sostanze chimiche esistenti in Thailandia; TRGS - Regola tecnica per sostanze pericolose; TSCA - Legge sul controllo delle sostanze tossiche (Stati Uniti); UN - Nazioni Unite; vPvB - Molto persistente e molto bioaccumulabile

#### Ulteriori informazioni

Reparto elaborazione bollettini

Dipartimento TIQS

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

---

## Sto-Panzergewebe

di sicurezza

Sto SE & Co. KGaA Stühlingen  
e.volz@sto.com

Codice prodotto  
CH / IT

PROD0001